

رايته وفي غد دخولنا على الملكة دخلنا على هذه الخاتون
فوجدناها على مرتبة تقرأ في المحف الكريم وبين يديها نحو
عشر من النساء القواعد ونحو عشرين من البنات يطرزن ثيابا
فسلمنا عليها وأحسنت في السلام والكلام وقرأنا فاستحسنته
وامرت بالقمز فأحضر وناولتني القدح بيدها مكد ما فعلته
الملكة وانصرفنا عنها ،

ذكر الخاتون الثالثة واسمها بيلون بباء موحدة وباء آخر
الحروف كلاهما مفتوح ولام مضموم وواو مدّ ونون وهي بنت
ملك القسطنطينية العظمى السلطان تكفور ودخلنا على هذه
الخاتون وهي قاعدة على سرير مرصع قوائمها فضة وبين يديها

et je l'ai vu. Le lendemain de notre visite à la reine, nous
visitâmes cette seconde khâtoûn, et nous la trouvâmes assise
sur un coussin, occupée à lire le noble Coran. Devant elle
se tenaient environ dix femmes âgées, et environ vingt filles
qui brodaient des étoffes. Nous la saluâmes; elle répondit
très-bien à notre salut, et nous parla avec bonté. Notre lec-
teur fit une lecture dans le Coran; elle lui accorda des éloges,
et ordonna d'apporter du kimizz. On en servit, et elle m'a-
vança elle même la coupe, comme l'avait fait la reine; après
quoi nous nous en retournâmes.

DE LA TROISIÈME KHÂTOÛN.

Elle se nomme Beïaloûn, et elle est fille du roi de Con-
stantinople la Grande, le sultan Tacfoûr (du mot arménien
tagavor, qui signifie roi. Il est ici question de l'empereur An-
dronic III, le Jeune). Nous la visitâmes, et la trouvâmes
assise sur un trône incrusté d'or et de pierreries, et dont les
pieds étaient d'argent. Devant elle environ cent jeunes filles